الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٢

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠١٢

المحتويات *الصفحة*

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان الدخل الموجز	٢
بيان الدخل الشامل الموجز	٣
بيان المركز المالي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز	٦
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٧ – ١٣

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، وكذلك البيانات الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية ("المعلومات المالية المرحلية الموجزة"). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "*مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة*". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "*التقارير المالية المرحلية*".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب
دبي، الإمارات العربية المتحدة
التاريخ:

14 MAY 2012

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

		غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	إيضاح	٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
الإيرادات		١١,٨٧٦,١٣٣	٩,٥٤٨,٨٧٥
تكلفة المبيعات	٦	(٨,٧٦٥,٩٢٩)	(٧,١١١,٦٢٠)
إجمالي الأرباح		٣,١١٠,٢٠٤	٢,٤٣٧,٢٥٥
مصروفات التوزيع	٧	(٢,٨٢٧,٩٥٨)	(٣,١٠٢,٢٩٥)
المصروفات الإدارية والعمومية	٨	(١,٤٦٢,٦٠٣)	(٢,١٣٢,٣٤٠)
الأرباح من الاستثمارات المتاحة للبيع	١١	٧٨٢,٨٨٨	١٥,٥١٦,٤٦٠
مصروفات التمويل		(٢٩٣,٠٣٠)	(٣٥٩,٧٨١)
إيرادات التمويل		١١٠,٥٧٨	٣٦٩,٥٤٣
الإيرادات الأخرى		٦٢,٨٠٨	٤٧٩,٩٩٠
(خسائر)/ أرباح الفترة		(٥١٧,١١٣)	١٣,٢٠٨,٨٣٢
ربحية السهم – الأساسية	١٨	(٠,٠١٧)	٠,٤٤٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	إيضاح	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
(خسائر)/ أرباح الفترة		(٥١٧,١١٣)	١٣,٢٠٨,٨٣٢
الإيرادات الشاملة الأخرى:			
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١١	١,٢٠٠,٦١٠	٨٣٧,٢١٥
المحول من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة إلى الأرباح أو الخسائر	١١	(٧٨٢,٨٨٨)	(١٥,٣٠٠,٠٠٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		٤١٧,٧٢٢	(١٤,٤٦٢,٧٨٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		(٩٩,٣٩١)	(١,٢٥٣,٩٥٣)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان المركز المالي الموجز

كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

	ايضاح	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
الموجودات				
الموجودات غير المتداولة				
الممتلكات والآلات والمعدات	٩	٣٤,٠٥٧,٥٢٢	٣٥,٢٤٥,٥١٥	٣٧,٤٩٠,٧١٤
عقارات استثمارية	١٠	٣,٧٥٧,٠٧٥	٣,٧٥٧,٠٧٥	٤,٢٩٣,٨٠٠
استثمارات متاحة للبيع	١١	٤,٢٨٤,٤٤١	٨,١٨٩,٤٢٥	٩,٤٩٠,٠٤٨
المدفوعات مقدماً طويلة الأجل		١,٢٠٤,٧٥٠	١,٢٢٠,٠٠٠	١,٢٦٥,٧٥٠
الاستحقاق طويل الأجل لودائع ثابتة لدى البنك	١٥	٣,٩٠٠,٠٠٠	٤,٢٠٠,٠٠٠	-
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٤٧,٢٠٣,٧٨٨	٥٢,٦١٢,٠١٥	٥٢,٥٤٠,٣١٢
الموجودات المتداولة				
المخزون	١٢	٧,٤٦٩,٤٣٩	٧,٦٨١,٢٤٨	١١,٨١٦,٦٦٠
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٣	٩,٦٤٤,٤١٤	٨,٢٨٤,٩٥١	٩,١٧٩,٢٦٣
المستحق من طرف ذي علاقة	١٤	١,٠٠٣,٨٣٣	١,٣٣٦,٦٧٤	١٣١,١٦٦
النقد لدى البنك وفي الصندوق	١٥	١٦,٩٤٣,٠٣١	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٨,٧٩٧,٩٥٧
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٥,٠٦٠,٧١٧	٣٤,١٨٥,٥٧٠	٣٩,٩٢٥,٠٤٦
إجمالي الموجودات		٨٢,٢٦٤,٥٠٥	٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٩٢,٤٦٥,٣٥٨
حقوق الملكية والمطلوبات				
حقوق الملكية				
رأس المال		٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٨,٩٩٨,٤٩٩	٨,٩٩٨,٤٩٩	٨,٦١٥,٥١٩
الاحتياطي الإلزامي		١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة		١,٣٧٨,٣٠٨	٩٦٠,٥٨٦	٢,٢٦١,٢٠٩
(الخسائر المتراكمة)/ الأرباح المحتجزة		(١,٤٢٨,٧٤١)	(٩١١,٦٢٨)	٨,٨٥٠,٣٨٥
إجمالي حقوق الملكية		٤٠,٤٤٨,٠٦٦	٤٠,٥٤٧,٤٥٧	٥١,٢٢٧,١١٣
المطلوبات				
المطلوبات غير المتداولة				
المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين		١,٣٢٥,٦٥٥	١,٢٢٩,٦٠٥	١,٣١٦,٢٨٢
قروض مصرفية – الاستحقاق طويل الأجل	١٧	٩,٤٠٠,٠٠٠	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١٢,١٣٧,٣٧٨
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١٠,٧٢٥,٦٥٥	١١,٤٢٩,٦٠٥	١٣,٤٥٣,٦٦٠
المطلوبات المتداولة				
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٦	١٥,٠٣٨,٥٩٧	١٨,٩١٢,١٨٧	١٩,٨٤٧,٨٩٢
الاستحقاق قصير الأجل من قروض مصرفية طويل الأجل	١٧	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠
سحوبات مصرفية على المكشوف	١٧	١٢,٨٥٢,١٨٧	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٤,٦٨٦,٦٩٣
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣١,٠٩٠,٧٨٤	٣٤,٨٢٠,٥٢٣	٢٧,٧٨٤,٥٨٥
إجمالي المطلوبات		٤١,٨١٦,٤٣٩	٤٦,٢٥٠,١٢٨	٤١,٢٣٨,٢٤٥
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٨٢,٢٦٤,٥٠٥	٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٩٢,٤٦٥,٣٥٨

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ

14 MAY 2012

عضو مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم
الأنشطة التشغيلية		
(خسائر)/ أرباح الفترة	(٥١٧,١١٣)	١٣,٢٠٨,٨٣٢
تسويات لـ:		
الاستهلاك	١,٤٢٣,٣٠٠	١,٢١١,٤٧٥
الأرباح من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع	-	(٢٦٣,٩٩٧)
إطفاء مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	١٥,٢٥٠	١٥,٢٥٠
المخصص لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣٧٢,٦٢٧	٢٨٤,٢٧٢
مصروفات الفائدة	٢٩٣,٠٣٠	٣٥٩,٧٨١
إيرادات الفائدة	(٦٠,٤٩٣)	-
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات متاحة للبيع	(٥٠,٠٨٥)	(٣٦٩,٥٤٣)
الأرباح من استثمارات متاحة للبيع	(٧٨٢,٨٨٨)	(١٥,٥١٦,٤٦٠)
	٦٩٣,٦٢٨	(١,٠٧٠,٣٩٠)
التغير في المخزون	٢١١,٨٠٩	(٣,٦٨٩,٧٦١)
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	(١,٢٨٧,٨٧٤)	٩٦٥,٧٦٧
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	٣٣٢,٨٤١	٨٣١,٩٠٣
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(٣,٨٧٣,٥٩٠)	١,٠١٣,٥٠٦
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(٢٧٦,٥٧٧)	(١٤٧,١٩٩)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(٤,١٩٩,٧٦٣)	(٢,٠٩٦,١٧٤)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٢٣٥,٣٠٧)	(١,٨٨٨,٨٩٧)
المتحصلات من بيع موجودات محتفظ بها للبيع	-	٧٠,٠٠٠
المتحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع	٥,١٠٥,٥٩٤	١٨,٧٤٦,٤٦٠
إيرادات الفائدة	٦٠,٤٩٣	-
إيرادات توزيعات الأرباح	-	٣٦٩,٥٤٣
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	٤,٩٣٠,٧٨٠	١٧,٢٩٧,١٠٦
الأنشطة التمويلية		
مصروفات الفائدة المدفوعة	(٢٩٣,٠٣٠)	(٣٥٩,٧٨١)
سداد قروض مصرفية	(٨٠٠,٠٠٠)	(٨٦٢,٦٢٢)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١,٠٩٣,٠٣٠)	(١,٢٢٢,٤٠٣)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله	(٣٦٢,٠١٣)	١٣,٩٧٨,٥٢٩
النقد وما يعادله في بداية الفترة	(٦,٢٢٢,١٤٢)	١٣٢,٧٣٥
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	(٦,٥٨٤,١٥٥)	١٤,١١١,٢٦٤
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد في الصندوق ولدى البنك	٢٣٦,٦٣٤	١٨,٧٩٧,٩٥٧
ودائع ثابتة (أقل من ثلاثة أشهر)	٦,٠٣١,٣٩٨	-
سحوبات مصرفية على المكشوف	(١٢,٨٥٢,١٨٧)	(٤,٦٨٦,٦٩٣)
	(٦,٥٨٤,١٥٥)	١٤,١١١,٢٦٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة/ (الخسائر المتراكمة) درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
أرباح الفترة	-	-	-	-	١٣,٢٠٨,٨٣٢	١٣,٢٠٨,٨٣٢
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	٨٣٧,٢١٥	-	٨٣٧,٢١٥
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(١٥,٣٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٣٠٠,٠٠٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(١٤,٤٦٢,٧٨٥)	-	(١٤,٤٦٢,٧٨٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	(١٤,٤٦٢,٧٨٥)	١٣,٢٠٨,٨٣٢	(١,٢٥٣,٩٥٣)
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢,٢٦١,٢٠٩	٨,٨٥٠,٣٨٥	٥١,٢٢٧,١١٣
في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٩٦٠,٥٨٦	(٩١١,٦٢٨)	٤٠,٥٤٧,٤٥٧
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة						
خسائر الفترة	-	-	-	-	(٥١٧,١١٣)	(٥١٧,١١٣)
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	-	-	-	١,٢٠٠,٦١٠	-	١,٢٠٠,٦١٠
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع التي تم بيعها خلال الفترة	-	-	-	(٧٨٢,٨٨٨)	-	(٧٨٢,٨٨٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٤١٧,٧٢٢	-	٤١٧,٧٢٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	٤١٧,٧٢٢	(٥١٧,١١٣)	(٩٩,٣٩١)
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدقق)	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٣٧٨,٣٠٨	(١,٤٢٨,٧٤١)	٤٠,٤٤٨,٠٦٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٧ إلى ١٣ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو/ حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

إن النشاط الرئيسي للشركة هو تعبئة وبيع المياه المعدنية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والحاويات البلاستيكية. تمتلك الشركة مصنعين قائمين في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بتسويق وتوزيع وبيع منتجاتها في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي ٣٤، *"التقارير المالية المرحلية"*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية بشكل كامل، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة تتوافق مع تلك السياسات المطبقة من قبل الشركة عند إعداد بياناتها المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الشركة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦ تكلفة المبيعات

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهم	درهم
تشتمل على:		
المواد الخام المستهلكة	٥,٠٧٩,٠٢٥	٣,٥٤٧,٥٦١
تكاليف الموظفين	١,١٥١,٥٥٨	١,١٩٩,٤٢٧
الاستهلاك	١,٢٠٧,٣٦٠	١,٣١٣,٩٠٨
تكاليف المياه والكهرباء	٩٨٤,٠٩٩	٨٢٥,٠٣٠
	=======	=======

٧ مصروفات التوزيع

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
تشتمل على:		
تكاليف الموظفين	١,٠٣١,٣٧٥	١,١٧٨,٠٢٨
مصروفات المواصلات	١,٢١٨,٨٣٧	١,٣٢١,٧٩٤
مصروفات الإيجار	٣٣٢,٤٠٧	٣٠٩,٦٧٠
مصروفات الأعلانات والتسويق	٣٧,٥٧٣	١٧,٠٤٤
الاستهلاك	١٠٢,٧٦٤	١٢٥,٩٥٥
المخصص للمخزون بطيء الحركة والمخزون المتقادم	-	٥,٩٣٦
	=======	======

٨ المصروفات الإدارية والعمومية

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	 ٢٠١١ درهم
تشتمل على:		
تكاليف موظفين	٨٩٥,٣٦٩	١,٣٣٥,٥٥٦
الاستهلاك	١١٣,١٧٦	٥٢,٩٦٦
خسائر انخفاض قيمة ذمم مدينة تجارية	٧٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠
	======	======

٩ الممتلكات والآلات والمعدات

الإضافات والاستبعادات (غير مدقق)
خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، استحوذت الشركة على موجودات بمبلغ ٠,١١ مليون درهم *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ٠,٢٨ مليون درهم)*، كما تكبدت مبلغ ٠,١٣ مليون درهم على الأعمال الرأسمالية قيد الانجاز *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ١,٦١ مليون درهم)*. ولم تقم الشركة بشطب أية موجودات خلال الفترة الحالية *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ٠,٦ مليون درهم)*.

١٠ العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطعة أرض يتم الاحتفاظ بها لغرض غير محدد. وتقوم الشركة بقياس العقارات الاستثمارية باستخدام نموذج التكلفة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، قامت الشركة بتقدير القيمة العادلة لهذه الأرض وفقاً للتقييم السوقي المقدم من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة. بلغت خسائر انخفاض القيمة التي تم تسجيلها لهذه الأرض ٣,٢٩ مليون درهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١١. ترى الإدارة عدم وجود ضرورة لإجراء تعديلات أخرى على القيمة الدفترية لقطعة الأرض كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ في ربع السنة الحالي. لاحقاً لنهاية ربع السنة، تم بيع هذه الأرض مقابل مبلغ ٣,٤ مليون درهم (راجع إيضاح ٢٢).

١١ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١
	درهم (غير مدقق)	درهم (مدقق)	درهم (غير مدقق)
الرصيد الافتتاحي	٨,١٨٩,٤٢٥	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٢٧,١٨٢,٨٣٣
التغير في القيمة العادلة	١,٢٠٠,٦١٠	١,١٩١,٥٢٩	٨٣٧,٢١٥
بيع استثمارات	(٥,١٠٥,٥٩٤)	(٢٠,١٨٤,٩٣٧)	(١٨,٥٣٠,٠٠٠)
	٤,٢٨٤,٤٤١	٨,١٨٩,٤٢٥	٩,٤٩٠,٠٤٨

يتم الاحتفاظ بكافة الاستثمارات في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات ملكية مدرجة في أسواق مالية معترف بها.

خلال الفترة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في الأوراق المالية التي تبلغ تكلفتها الأصلية ٤,٣٢٢,٧٠٦ درهم *(٢٠١١: ٣,٢٣٠,٠٠٠ درهم)* مقابل مبلغ وقدره ٥,١٠٥,٥٩٤ درهم *(٢٠١١: ١٨,٧٤٦,٤٦٠ درهم)* وقد ترتب على ذلك أرباح بمبلغ ٧٨٢,٨٨٨ درهم *(٢٠١١: ١٥,٥١٦,٤٦٠ درهم)* يتم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر.

١٢ المخزون

	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١١
	درهم (غير مدقق)	درهم (مدقق)	درهم (غير مدقق)
المواد الخام	٢,٦٥٥,٩٩١	٢,٤٠٢,٧٣٥	٥,٩٨٧,٣٨٣
البضائع تامة الصنع	١,٤٢٨,٥٨٠	١,٨٥١,٨٣٧	٢,٤٥٠,٧٣٢
قطع الغيار	٣,٨٦٤,٥٦٠	٣,٨٠٥,٧٩٨	٣,٦٥٥,٩٦٤
أخرى	٢٠٢,٥٥٩	٢٢٢,٧٢٤	٥٢٧,٩٨٧
	٨,١٥١,٦٩٠	٨,٢٨٣,٠٩٤	١٢,٦٢٢,٠٦٦
ناقصاً: المخصص للمخزون بطيء الحركة	(٦٨٢,٢٥١)	(٦٠١,٨٤٦)	(٨٠٥,٤٠٦)
	٧,٤٦٩,٤٣٩	٧,٦٨١,٢٤٨	١١,٨١٦,٦٦٠

١٣ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
الذمم المدينة التجارية	٧,٢٢٤,٠٤٨	٧,١٦٠,٩٢١	٨,٢١٠,٤١٥
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٨٦٥,١٨٣)	(٧٩٠,١٨٣)	(٣,٢٨٠,٠٠٠)
	٦,٣٥٨,٨٦٥	٦,٣٧٠,٧٣٨	٤,٩٣٠,٤١٥
المدفوعات مقدماً	١,٨٦٤,٦٨٦	٧٢١,٥٣٠	٢,٨١٨,٢٨٥
الدفعات مقدماً إلى الموردين	١٩٨,٠٧٦	٤٣,٦٩٤	-
ذمم مدينة أخرى	١,٢٢٢,٧٨٧	١,١٤٨,٩٨٩	١,٤٣٠,٥٦٣
	٩,٦٤٤,٤١٤	٨,٢٨٤,٩٥١	٩,١٧٩,٢٦٣

١٤ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة كانت كما يلي:

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم
المبيعات	١,٣٢٠,١٨٢	١,٠٧٤,٣٤٨
دفع مصروفات بالإنابة عن الشركة	٨٢,٦٨٧	١١٠,٢١٥
	======	======
فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين:		
- تعويضات قصيرة الأجل	٤٨٣,٣٤٧	١٧٠,٠١٦
- مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٤٦,٨٧١	٢٥,٨٩٦
	=====	=====

قامت الشركة في سنة ٢٠٠٩ بإبرام اتفاقية اشتراك في التعبئة ("الاتفاقية") مع شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.، وهي طرف ذو علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. ووفقاً لشروط هذه الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/شراء حد أدنى لكمية المشروبات وفقاً للسعر المتفق عليه من قبل كلا الطرفين. تسري هذه الاتفاقية حتى ٢٨ فبراير ٢٠١٢ وهناك تفاوض بشأن تجديد كما في تاريخ التقرير. تتوقع الإدارة تجديد هذه الاتفاقية لاحقاً. يتم تخصيص المبلغ المستحق من دبي للمرطبات (ش.م.ع.) بموجب الاتفاقية لصالح البنوك مقابل التسهيلات التي تم الحصول عليها من قبل الشركة.

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
المستحق من طرف ذي علاقة			
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	١,٠٠٣,٨٣٣	١,٣٣٦,٦٧٤	١٣١,١٦٦
	=======	=======	======

١٥ النقد لدى البنك وفي الصندوق

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
النقد في الصندوق	١٤٠,١١٠	١٣٣,٣٨٦	٧٣,٩٩٧
معادلات النقد الأخرى	٥١,٦٦٣	٤٨,٤٥٤	-
النقد لدى البنك – حساب جاري	٤٤,٨٦١	٣٠٤,٣٥٤	١٨,٧٢٣,٩٦٠
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢٠,٦٠٦,٣٩٧	٢٠,٥٩٦,٥٠٣	-
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢٠,٨٤٣,٠٣١	٢١,٠٨٢,٦٩٧	-
ناقصاً: استحقاق غير متداول لودائع ثابتة	(٣,٩٠٠,٠٠٠)	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	-
	١٦,٩٤٣,٠٣١	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٨,٧٩٧,٩٥٧

(١) تشتمل الودائع الثابتة على مبلغ ٦,٠٣ مليون درهم ذات فترات استحقاق أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير. تخضع الودائع الثابتة لفائدة وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية.

(٢) تبلغ الودائع الثابتة لدى البنوك ١٨,٧٥ مليون درهم مرهونة مقابل القروض المصرفية التي تم الحصول عليها بما في ذلك القروض والسحوبات المصرفية على المكشوف. تشتمل الودائع الثابتة على ٣,٩ مليون درهم تتعلق بالاستحقاق غير المتداول من القروض المصرفية المصنفة كموجودات غير متداولة.

١٦ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
ذمم دائنة تجارية	٩,١٤٥,٤٢١	٨,٩٣٢,٢٨٢	١٢,٦٧٣,٥٩٤
مصروفات مستحقة وذمم دائنة أخرى	٥,٨٩٣,١٧٦	٩,٩٧٩,٩٠٥	٧,١٧٤,٢٩٨
	١٥,٠٣٨,٥٩٧	١٨,٩١٢,١٨٧	١٩,٨٤٧,٨٩٢

١٧ القروض المصرفية

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (مدقق)	٣١ مارس ٢٠١١ درهم (غير مدقق)
قروض لأجل من البنك	١٢,٦٠٠,٠٠٠	١٣,٤٠٠,٠٠٠	١٥,٣٨٧,٣٧٨
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من القروض المصرفية	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٥٠,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل من القروض المصرفية	٩,٤٠٠,٠٠٠	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١٢,١٣٧,٣٧٨
السحوبات المصرفية على المكشوف	١٢,٨٥٢,١٨٧	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٤,٦٨٦,٦٩٣

إن تفاصيل القروض المصرفية بما في ذلك شروط السداد وسعر الفائدة والضمانات المقدمة مبينة في البيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

١٨ ربحية السهم

	غير مدقق فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	 ٢٠١١
(خسائر)/ أرباح الفترة (درهم)	(٥١٧,١١٣)	١٣,٢٠٨,٨٣٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم	(٠,٠١٧)	٠,٤٤٠

١٩ التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي دفعات الإيجار الدنيا المستقبلية بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم غير مدقق	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم مدقق
أقل من سنة واحدة	٢,١٠٠,٧٢٩	٢,٠٦٨,٢١٠
أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	٣,٢٧٧,٤٥٥	٣,٦٦٩,١٤٩
أكثر من ٥ سنوات	٣,٨٨٨,٩٠٠	٤,٠٢٤,٢٢٧
	٩,٢٦٧,٠٨٤	٩,٧٦١,٥٨٦

٢٠ الالتزامات الطارئة والارتباطات

	٣١ مارس ٢٠١٢ درهم غير مدقق	٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم مدقق
خطابات ضمان	٣,٣١٨,٤٥١	١,٠٢٥,٠٠٠
ارتباطات رأسمالية	١٧٨,٥٨٢	٣٧٢,٩٤٢

في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، كانت الشركة طرف مدعى عليه في العديد من الدعاوى القانونية المرفوعة ضدها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعُمان من قبل وكيلها السابق، ويتضمن الإيضاح ٢٨ حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تفاصيل تلك الدعاوى. فيما يلي وضع الدعاوي الهامة

١) مطالبة بمبلغ ١,٧٦ مليون درهم تعويضاً عن إنهاء عقد الوكالة. تستند هذه الدعوى على أن إنهاء عقد الوكالة دون الإخطار بمدة كافية وهو الأمر الذي ترتب عليه تضرر شركة الوكيل وخسارة عملاء له. وقد ألزم حكم المحكمة الابتدائية الشركة بدفع جزء من قيمة المطالبة. قامت الشركة والعميل باستئناف هذا الحكم وألزمت محكمة الاستئناف الشركة بدفع القيمة الكاملة للمطالبة البالغة ١,٧٦ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية. هذا، وقد قامت الشركة بسداد المبلغ واستئناف الحكم مرة أخرى لدى محكمة النقض.

٢) مطالبة بمبلغ ٩ مليون درهم كتعويض من الشركة مقابل تعبئة مياه خاصة بإحدى العلامات التجارية المملوكة للوكيل دون الحصول على تصريح منه. وقد أصدرت المحكمة حكمها في صالح الوكيل وألزمت الشركة بدفع ٢,٢ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية البالغة ٠,٢ مليون درهم. وقد قامت الشركة باستئناف هذا الحكم والذي تم رفضه من قبل محكمة الاستئناف. هذا، وقد قامت الشركة بسداد المبلغ واستئناف الحكم مرة أخرى لدى محكمة النقض.

٢٠ الالتزامات الطارئة والارتباطات *(تابع)*

علاوة على ذلك، كانت الشركة خلال سنة ٢٠١١ طرف مدعى عليه في قضية قام برفعها موظف سابق لدى الشركة أمام إحدى المحاكم في دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بإنهاء خدمات هذا الموظف مطالباً بمبلغ ٥,٤ مليون درهم. قامت المحكمة برفض الدعوى وقام الموظف باستئناف الحكم خلال الربع الحالي.

ترى الإدارة عدم وجود تأثيرات مالية هامة ناتجة عن هذه الدعاوي، بما في ذلك الدعاوي المرفوعة ضد الشركة، حيث لن تتجاوز المبلغ الفعلي المدفوع من قِبل الشركة والمخصص الحالي المرصود في الدفاتر المحاسبية.

٢١ التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية. يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وبيان الدخل المرحلي الموجز والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

إن المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*، مبينة أدناه:

أ) معلومات عن القطاعات الجغرافية

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، بلغت الإيرادات من العملاء القائمين داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ١٠,٤ مليون درهم *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ٨,٦ مليون درهم)*، *في حين* بلغت الإيرادات من العملاء خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (عملاء أجانب) ١,٥ مليون درهم *(فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١: ٠,٩ مليون درهم)*.

ب) العملاء الرئيسيين

تمثل الإيرادات من أحد الأطراف ذات العلاقة ١,٣ مليون درهم (الربع المنتهي في ٣١ مارس ٢٠١١: ١,١مليون درهم) من إجمالي إيرادات الشركة. بخلاف دبي للمرطبات (ش.م.ع.)، لم يكن لدى الشركة عملاء تزيد الإيرادات الناتجة من معاملاتهم عن ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة.

٢٢ الأحداث اللاحقة

لاحقاً لتاريخ التقرير، قامت الشركة ببيع عقار استثماري يتمثل بقطعة أرض في إمارة الشارقة بقيمة دفترية تبلغ ٣,٧٥٧,٠٧٥ مليون درهم، وتمت عملية البيع مقابل مبلغ ٣,٣٢٧,٧٨٨ درهم. بلغت تكاليف المعاملة التي تكبدتها الشركة ٣٣,٢٧٨ درهم فيما يتعلق بعملية البيع المعنية. ما تزال الإجراءات القانونية الخاصة بعملية البيع قيد الإنجاز (راجع أيضاً إيضاح ١٠).